

प्रारूप 1 (फॉर्म-1)

Form I

(नियम 17 देखिए)

(See rule 17)

वाणिज्यिक उपयोग एवं संबंधित पारंपरिक ज्ञान हेतु/जैवसंसाधनों तक पहुंच/जैविक संसाधनों के संग्रहण के लिए आवेदन प्रारूप

Application form for commercial use and associated traditional knowledge/access to biological resources/collecting of biological resources

भाग क

Part A

1.	आवेदक का पूर्ण विवरण : Full particulars of the applicant:	
(i)	नाम : Name :	
(ii)	स्थायी पता Permanent address	
(iii)	दूरभाष मोबाइल / लैण्डलाइन नंबर Contact Mobile/Landline No.	
(iv)	ई-मेल / वेबसाइट Email/ Website	
(v)	भारत में संपर्क व्यक्ति / अभिकर्ता, यदि कोई हो, का पता : Address of the contact person/agent, if any, in India:	
(vi)	व्यक्ति/संगठन की रूपरेखा (यदि आवेदक कोई व्यक्ति हो तो व्यक्तिगत रूपरेखा. कृपया अधिप्रमाणन के लिए संबंधित दस्तावेज संलग्न करें) : Profile of the person/organization (personal profile in case the applicant is an individual. Please attach relevant documents of authentication):	

(vii)	कारोबार की प्रकृति (व्यापारी/निर्माता) : Nature of business (Traders/Manufacturer) :	
(viii)	भारतीय रूपये में संगठन का व्यापारवर्त : Turnover of the organization of Indian Rupees: (Please provide details of turnover as per the Appendix 1)	

2.	पहुंच के लिये चाही गई प्रकृति तथा जैविक सामग्री और या संबंधित ज्ञान तक पहुंच के बारे में ब्यौरे तथा विनिर्दिष्ट जानकारी। Details and specific information about nature of access sought and biological material and/or associated knowledge to be accessed.	
(i)	जैवसंसाधन की पहचान (वैज्ञानिक नाम) एवं उसका पारंपरिक उपयोग : Identification (scientific name) of biological resources and its traditional use:	
(ii)	प्रस्तावित संग्रहण की भौगोलिक स्थिति (जिसमें सम्मिलित है बी.एम.सी. ग्राम, जनपद तथा जिला अथवा वन क्षेत्र का विवरण बीट, रेंज, वनमण्डल): Geographical location of proposed collection (includes BMC, village, janpad & district or forest area- Beat, Range, Division):	
(iii)	पारंपरिक ज्ञान का विवरण प्रकृति तथा उसका विद्यमान विवरण एवं उपयोग (मौखिक दस्तावेजी) Description/nature of traditional knowledge (oral/documentated):	
(iv)	पारंपरिक ज्ञान रखने वाला कोई पहचाना हुआ व्यक्ति/कुटुंब/समुदाय: Any identified individual/community holding the traditional knowledge:	
(v)	संग्रहित किए जाने वाले जैवसंसाधन की मात्रा Quantity of biological resources is proposed to be collected (give the schedule) :	

(vi)	<p>समय सीमा जिसके भीतर जैवसंसाधन संग्रहित किया जाना प्रस्तावित है :</p> <p>Time span in which the biological resources is proposed to be collected:</p>	
(vii)	<p>कम्पनी द्वारा संग्रहण करने के लिये प्राधिकृत व्यक्तियों के नाम और संख्या :</p> <p>Name and number of person authorized by the company for making the selection:</p>	
(viii)	<p>पहुंच का प्रयोजन, जिसके लिए अनुरोध किया गया है जिसमें सम्मिलित है अनुसंधान का प्रकार और विस्तार, उत्पन्न किया जा रहा वाणिज्यिक उपयोग और व्युत्पन्न होना प्रत्याशित है:</p> <p>The purpose for which the access is requested including the type and extend of research, commercial use being derived and expected to be derived from it:-</p>	
(ix)	<p>क्या संसाधनों के संग्रहण अथवा उपयोग से जैवविविधता के किसी घटक को खतरा है। पहुंच से उत्पन्न हो सकने वाले खतरे :</p> <p>Whether any collection of the biological resource endangers any component of biological diversity and the risks which may arise from the access:</p>	
3.	<p>उन जैवसंसाधनों जिन तक पहुंच की गयी तथा पारंपरिक ज्ञान के प्रयोग से समुदायों को हो सकने वाले सभी लाभों का प्राक्कलन।</p> <p>Estimation of benefits that would flow to communities arising out of the use of accessed bio-resources and traditional knowledge.</p>	
4.	<p>लाभों के प्रभाजन को प्रस्तावित की कार्यविधि तथा व्यवस्था।</p> <p>Proposed mechanism and arrangements for benefit sharing.</p>	

<p>5.</p>	<p>क्या आपके विरुद्ध आज दिनांक तक एवं उससे पूर्व किसी भी वन अधिनियम एवं अन्य अधिनियम के तहत कोई अपराधिक प्रकरण दर्ज किया गया है? यदि हाँ तो उल्लेखित करें।</p> <p>If there has been any criminal proceeding /Liability going on against you as per law of the land. If yes, please specify.</p>	
<p>6.</p>	<p>कोई अन्य जानकारी :—</p> <p>Any other information considered relevant.</p>	

## भाग ख

### Part B

## घोषणा

### Declaration

मैं/हम घोषणा करते हैं कि

I/we declare that

1. प्रस्तावित जैवसंसाधनों के संग्रहण एवं उपयोग संसाधनों की पोषणीयता पर प्रतिकूल प्रभाव नहीं पड़ेगा,

Collection of proposed biological resources shall not adversely affect the sustainability of the resource;

2. प्रस्तावित जैवसंसाधनों के संग्रहण एवं उपयोग से कोई पर्यावरणीय प्रभाव नहीं पड़ेगा,

Collection of proposed biological resources shall not pose any risk to ecosystems;

3. प्रस्तावित जैवसंसाधनों के संग्रहण से पास्थितिकी तंत्र प्रजातियों तथा आनुवांशिक विविधता सहित जैवविविधता के लिए कोई खतरा उत्पन्न नहीं करेगा।

Collection of proposed biological resources shall not pose any risk to biodiversity inclusive of genetic, species and ecosystem levels.

4. प्रस्तावित जैवसंसाधनों का संग्रहण एवं उपयोग स्थानीय समुदायों पर प्रतिकूल प्रभाव नहीं पड़ेगा,

Collection of proposed biological resources shall not adversely affect the local communities;

मैं/हम, कोई भी फीस तथा/या रायल्टी का, जो बोर्ड या जैवविविधता प्रबंधन समिति द्वारा उदग्रहीत की जाए, भुगतान करने का वचन देते हैं। मैं/हम, अवसूलीय बैंक प्रत्याभूति जैसे कि बोर्ड विहित की जाएं, देने का भी वचन देते हैं।

I/we declare that we here by abide to pay any fees or royalty which my levy either by the Board or Biodiversity Management Committee/s. This will be in the form of non-refundable bank guarantee or as decided by the Board.

मैं/हम आगे घोषणा करते हैं कि, आवेदन पत्र में दी गई जानकारी सत्य एवं प्रामाणिक है तथा मैं/हम किसी गलत/असत्य जानकारी के लिए जिम्मेदार होंगे।

I/we further declare the information provided in the application form is true and correct and I/we shall be responsible for any incorrect/wrong information.

दिनांक / Date :

स्थान / Place :

आवेदक का नाम एवं हस्ताक्षर / प्राधिकृत अधिकारी  
Name & Signature of the Applicant/\* \* Authorized  
Signatory

पता:  
Address:

मुद्रा:  
Seal:

प्रारूप क (फॉर्म-ए)

**FORM- A**

(विनियम 2 देखिए)

(See regulation 2)

आवेदक द्वारा जैविक संसाधनों के उपयोग के लिए प्रस्तुत  
की जाने वाली सूचना

**Information to be furnished for use of biological resources by the applicant**

स्वतः प्रकटन

Self-disclosure

उपयोग किये जाने के लिए प्रस्तावित जैविक संसाधन का सामान्य नाम: Common Name of the biological resource proposed to be used :				
वैज्ञानिक नाम: Scientific Name :				
व्यापार किए जाने वाले पादप या प्राणी या उनके भाग: Plants or animals or parts thereof traded :-				
पहुंच का विशिष्ट प्रयोजन: Specific purpose of access :				
अवस्थिति / स्रोत जहां से प्राप्त किए गए है* Locations/Source from where procured	मात्रा किलो ग्राम में Quantity in Kgs	दर प्रति इकाई Rate per unit	राज्य जैवविविधता बोर्ड State Biodiversity Board	भावी क्रेता / उपयोगकर्ता (यदि ज्ञात हों) Prospective Buyers / Users

\*या स्थानीय निकाय / बीएमसी, यदि पहले ही पहचान कर ली गई है तो सूची संलग्न करें ।

\*List of Local body/BMCs, if already identified shall be attached.

## वचनबंध

### **Undertaking**

1. मैंने एबीएस मार्गदर्शक सिद्धांतों के निबंधनों और शर्तों को पढ़ और समझ लिया है तथा मैं जैविक संसाधनों को लागू सुसंगत विधिक उपबंधों का पालन करने का वचन देता हूँ।

I have read and understood the term and conditions of ABS guidelines and I undertake to abide by relevant legal provisions applicable to biological resource.

2. मैं कथित प्रयोजन में कोई परिवर्तन करने से पूर्व एनबीए/एसबीबी का अनुमोदन अभिप्राप्त करने का वचन देता हूँ।

I undertake to obtain the approval of the NBA/SBB before making any change in the stated purpose.

3. मैं, एनबीए/एसबीबी को सुसंगत अभिलेख प्रस्तुत करने/दिखाने का, जब भी अपेक्षा हो, वचन देता हूँ।

I undertake to furnish/ share the relevant records with the NBA/SBB, as and when required.

4. मैं यह और घोषणा करता हूँ कि प्रारूप में दी गई सूचना सत्य और सही है तथा मैं किसी असत्य/गलत जानकारी और जानबूझकर तथ्यों को छिपाने के लिए उत्तरदायी होऊंगा।

I further declare that the Information provided in the form is true and correct and I shall be liable for any incorrect/wrong information and willful suppression of the facts.

**हस्ताक्षर**

***Signature***

व्यापारी/कंपनी/विनिर्माता/प्राधिकृत प्रतिनिधि का नाम

*Name of the trader/Company/manufacturer/Authorized Representative*

व्यापारी/कंपनी/विनिर्माता के पूरे पते के साथ फोन नंबर और ई-मेल का पता

*Complete Address of the trader/company/manufacturer along with phone numbers and email address*

स्थान/Place

तारीख/Date



## घोषणा DECLARATION

(जैवविविधता अधिनियम 2002 की धारा 3(2) के प्रावधानों के अन्तर्गत)  
(Biological Diversity Act, 2002 states as under section 3(2))

जैवविविधता अधिनियम 2002 की धारा 3(2) के अंतर्गत हमें निम्न प्रावधानों की जानकारी है:—  
धारा 3(2)—वे व्यक्ति जिनसे उपधारा (1) के अधीन राष्ट्रीय जैवविविधता प्राधिकरण का अनुमोदन लेना अपेक्षित होगा, निम्नलिखित है, अर्थात् :—

I am/ we are aware that the section 3(2) of the Biological Diversity Act, 2002 states as under:-  
Section 3(2): “The persons who shall be required to take the approval of the National Biodiversity Authority under sub section (1) are the following, namely:

(1) वह व्यक्ति जो भारत का नागरिक नहीं है।

A person who is not a citizen of India;

(2) भारत का ऐसा नागरिक जो आयकर अधिनियम 1961 की धारा 2 के खंड (30) में परिभाषित अनिवासी है।

A citizen of India, who is a non-resident as defined in clause (30) of section 2 of the Income tax Act, 1961.

(3) ऐसा निगमित निकाय, संगम या संगठन जो—

A body corporate, association or organization-

(i) भारत में निगमित या रजिस्ट्रीकृत नहीं है या :

Not incorporated or registered in India; or

(ii) तत्समय प्रवृत्त किसी विवि के अधीन भारत में निगमित या रजिस्ट्रीकृत है, जिससे उसकी शेयर पूंजी या प्रबंध में कोई गैर भारतीय भागीदारी है।

Incorporated or registered in India under any law for the time being in force which has any non-Indian participation in its share capital or management.



अतः इस सम्बंध में, हम निम्न घोषणा प्रस्तुत करते हैं कि :

In this connection, I am herewith submitting the following declaration:-

हम/हमारी संस्था जैवविविधता अधिनियम 2002 की धारा 3(2) के प्रावधानों के अन्तर्गत आते हैं/नहीं आते हैं ।(पात्रता अनुसार चिन्हित (V) करें)

**\* I / we hereby declare that I / we "fall"/ "do not fall" under the scope of the provision contained in section 3(2) of the Biological Diversity Act, 2002.**

(\*Strike out which is not applicable)

दिनांक: Date:	आवेदक का नाम एवं हस्ताक्षर/प्राधिकृत अधिकारी ** Name & Signature of the Applicant/** * Authorised Signatory
स्थान : Place:	
	पता: Address:
	मुद्रा: Seal:

**\*\*यदि आप प्राधिकृत अधिकारी हो तो मुख्तारी अधिकार (Power of attorney in original) की मूल प्रति उपलब्ध करायें।**

**\*\*If you are a Authorised Signatory plz provide power of attorney in original.**

प्रति,

To,

सदस्य सचिव

The Member-Secretary

मध्यप्रदेश राज्य जैवविविधता बोर्ड

Madhya Pradesh State Biodiversity Board

26, किसान भवन,

26, Kisan Bhawan,

प्रथम तल, अरेरा हिल्स, भोपाल-462011

I Floor, Arera Hills, Bhopal- 462 011.